



SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 14 DÉCEMBRE 2009

PROCÈS-VERBAL

Nombre de membres composant
le Conseil municipal : 39

Nombre de membres
en exercice : 39

Nombre de conseillers
présents ou représentés :

Début de séance : 37
A 20h10

Fin de séance : 23
A 1h40

L'an deux mille neuf, le 14 décembre, le CONSEIL MUNICIPAL s'est réuni, à l'hôtel de ville, dans la salle des séances du conseil municipal, sur convocation régulière adressée à ses membres le 8 décembre par Madame Jacqueline ROUILLON, son Maire en exercice qui a présidé la séance.

Étaient présents :

Mme Jacqueline ROUILLON, Maire, MM. Paul PLANQUE, Abdelhak KACHOURI, Mmes Morgane GARNIER, Nicole AMEDRO, Nadia SOLTANI, Hayat DHALFA, MM. Rémi FARGEAS, Yassir FICHTALI, Karim BOUAMRANE, Mme Sophie JACQUOT-GAUTUN, M. François GIUNTA, adjoints au maire, Mmes Brigitte MARIGAULT, conseillère municipale, Monique TESSEYRE, conseillère municipale déléguée, M. Nour-Eddine SENHADJI, conseiller municipal, Mme Françoise ARNAUD, MM. Roger GUERIN, conseillers municipaux délégués, Gilbert HAUSTANT, conseiller municipal, Jean-Claude LE NY, Mme Dominique GARCIA-DUROCHER, MM. Mustapha KRIMAT, Paul MACEDO, Mme Gnamé BAGAYOKO, M. Henri LELORRAIN, Mmes Estelle VILLARD, Elise BOSCHEREL (à partir de la délibération n° DL/09/220), MM. Hakim HALLOUCH (à partir de la délibération n° DL/09/224), Albert KALAYDJIAN (jusqu'à la délibération n° DL/09/227 incluse), Mme Brigitte ZUCCHIATTI, MM. William DELANNOY, Cyrille PLOMB, Mme Tiziana ZUMBO-VITAL, Mme Marina VENTURINI, M. Lias KEMACHE, Mme Wahiba ZEDOUTI, M. Mamadou KEITA, conseillers municipaux.

Absents excusés ayant donné procuration :

Mme Elisabeth AUERBACHER à Mme Sophie JACQUOT-GAUTUN, M. Bruce CLARKE à Mme Hayat DHALFA, Mme Ndeye Fatou KEBE à M. Paul PLANQUE, MM Hakim HALLOUCH à Mme Nicole AMEDRO (jusqu'à la délibération n° DL/09/223 incluse), Albert KALAYDJIAN à Mme Brigitte ZUCCHIATTI (à partir de la délibération n° DL/09/228).

M. Abdelhak KACHOURI, Mme Morgane GARNIER, MM. Yassir FICHTALI, Karim BOUAMRANE, Mme Sophie JACQUOT-GAUTUN (+ mandat), M. Jean-Claude LE NY, Mme Dominique GARCIA-DUROCHER, MM. Mustapha KRIMAT, Paul MACEDO, Henri LELORRAIN, Mmes Estelle VILLARD et Elise BOSCHEREL quittent la salle à 21h12 avant le vote des délibérations.

MM. Rémi FARGEAS, Nour-Eddine SENHADJI et Mme Brigitte MARIGAULT quittent également la salle à 21h28.

Monsieur Roger GUÉRIN est désigné secrétaire de séance, conformément à l'article L. 2121-15 du code général des collectivités territoriales.

La séance est ouverte ce lundi 14 décembre 2009, à 20h10, sous la présidence de Madame Jacqueline ROUILLON, son maire en exercice.

Il est procédé à l'appel nominal des conseillers municipaux présents.

Désignation du secrétaire de séance

- Proposition : Monsieur Roger GUERIN.....ADOPTÉ
Exprimés : 35 - Pour : 35 - Contre : 2 (M. Lias KEMACHE, M. Cyrille PLOMB)

Adoption des procès-verbaux des séances du 26 octobre et 2 novembre 2009

M. KALAYDJIAN fait remarquer qu'il a été compté absent dans ces deux procès-verbaux. Or il tient à souligner qu'il s'était fait excusé à l'occasion des deux séances correspondantes et souhaiterait qu'il en soit tenu compte. Les deux procès-verbaux sont corrigés en conséquence.

- Suffrages exprimés :ADOPTÉ
Exprimés : 37 - Pour : 37

Arrivée de M. Nour-Eddine SENHADJI et Mme Tiziana ZUMBO-VITAL à 20h16.

Déclarations du Maire, de M. Rémi FARGEAS, Mme Sophie JACQUOT-GAUTUN, M. Albert KALAYDJIAN, M. Mamadou KEITA, de Mme Hayat DHALFA, M. William DELANNOY, M. Lias KEMACHE et de M. Roger GUERIN, de M. François GIUNTA et de Mme Nicole AMÉDRO.

Départ de M. Abdelhak KACHOURI, Mme Morgane GARNIER, MM. Yassir FICHTALI, Karim BOUAMRANE, Mme Sophie JACQUOT-GAUTUN (+ mandat), M. Jean-Claude LE NY, Mme Dominique GARCIA-DUROCHER, MM. Mustapha KRIMAT, Paul MACEDO, Henri LELORRAIN, Mmes Estelle VILLARD et Elise BOSCHEREL à 21h12.

Départ de MM. Rémi FARGEAS, Nour-Eddine SENHADJI et Mme Brigitte MARIGAULT à 21h28

Suspension de séance :

- Suffrages exprimés : 23 – Pour : 23.....ADOPTÉ

La séance est suspendue à 21h49. Elle reprend à 22h05.

DL/09/220 Vœu du Conseil municipal relatif au maintien de la mission du défenseur des enfants.
(Rapporteur : Mme Nicole AMEDRO) _____ ADOPTEE
Exprimés : 23 - Pour : 23

DL/09/221 Vœu du Conseil municipal sur «l'Ultimatum climatique» à l'occasion de la Conférence de Copenhague en décembre 2009.
(Rapporteur : M. Roger GUÉRIN) _____ ADOPTEE
Exprimés : 22 - Pour : 22 - Abstention : 1 (Mme Monique TESSEYRE)

DL/09/222 Convention à intervenir entre la Commune et la Préfecture de Seine-Saint-Denis à fin d'avance de crédits liée au versement de 8.000 € dans le cadre de la campagne de vaccination contre la grippe A H1N1.

(Rapporteur : Mme Monique TESSEYRE) ADOPTÉE

Exprimés : 17 - Pour : 17 - Abstentions : 6 (Mmes Brigitte ZUCCHIATTI, Tiziana ZUMBO-VITAL, Marina VENTURINI, MM. William DELANNOY, Cyrille PLOMB, Lias KEMACHE)

DL/09/223 Décision modificative n° 2 relative à l'exercice 2009 du budget principal de la Commune.

(Rapporteur : M. Paul PLANQUE) ADOPTÉE

SECTION D'INVESTISSEMENT

Chapitres : 10 – 13 – 16 – 27 – 20 – 204 – 21 – 23 – 45 – 024.....ADOPTES

Exprimés : 14 - Pour : 14 - Abstentions : 9 (MM. Albert KALAYDJIAN, William DELANNOY, Cyrille PLOMB, Lias KEMACHE, Mamadou KEITA, Mmes Brigitte ZUCCHIATTI, Tiziana ZUMBO-VITAL, Marina VENTURINI, Wahiba ZEDOUTI)

SECTION DE FONCTIONNEMENT

Chapitres : 011 – 012 – 014 – 022 – 65 – 66 – 67 – 68 – 70 – 73 – 74 – 013 – 75 – 76 - 77 –002
.....ADOPTES

Exprimés : 14 - Pour : 14 - Abstentions : 9 (MM. Albert KALAYDJIAN, William DELANNOY, Cyrille PLOMB, Lias KEMACHE, Mamadou KEITA, Mmes Brigitte ZUCCHIATTI, Tiziana ZUMBO-VITAL, Marina VENTURINI, Wahiba ZEDOUTI)

TOTAL DE LA SECTION D'INVESTISSEMENTADOPTÉ

Exprimés : 14 - Pour : 14 - Abstentions : 9 (MM. Albert KALAYDJIAN, William DELANNOY, Cyrille PLOMB, Lias KEMACHE, Mamadou KEITA, Mmes Brigitte ZUCCHIATTI, Tiziana ZUMBO-VITAL, Marina VENTURINI, Wahiba ZEDOUTI)

TOTAL DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT.....ADOPTÉ

Exprimés : 14 - Pour : 14 - Abstentions : 9 (MM. Albert KALAYDJIAN, William DELANNOY, Cyrille PLOMB, Lias KEMACHE, Mamadou KEITA, Mmes Brigitte ZUCCHIATTI, Tiziana ZUMBO-VITAL, Marina VENTURINI, Wahiba ZEDOUTI)

TOTAL GENERAL.....ADOPTÉ

Exprimés : 14 - Pour : 14 - Abstentions : 9 (MM. Albert KALAYDJIAN, William DELANNOY, Cyrille PLOMB, Lias KEMACHE, Mamadou KEITA, Mmes Brigitte ZUCCHIATTI, Tiziana ZUMBO-VITAL, Marina VENTURINI, Wahiba ZEDOUTI)

Arrivée de M. Hakim HALLOUCH à 22h56 (annulation du mandat donné à N. AMEDRO)

DL/09/224 Débat portant sur les orientations budgétaires de l'exercice 2010 relatives au budget principal de la Commune et aux budgets annexes des services de l'assainissement, de la restauration et du centre de soins, d'accompagnement et de prévention et d'addictologie (CSAPA).

(Rapporteur : M. Paul PLANQUE) DEBATTU

- DL/09/225 Autorisation d'engagement, de liquidation et de mandatement des dépenses d'investissement avant l'adoption du budget primitif 2010.
(Rapporteur : M. Paul PLANQUE) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 15 - Pour : 15 - Abstentions : 8 (MM. Albert KALAYDJIAN, William DELANNOY, Cyrille PLOMB, Lias KEMACHE, Mmes Brigitte ZUCCHIATTI, Tiziana ZUMBO-VITAL, Marina VENTURINI, Wahiba ZEDOUTI)
- DL/09/226 Garantie communale au groupe Office public interdépartemental de l'Essonne, du Val-d'Oise et des Yvelines (OPIEVOY), dans le cadre d'un réaménagement de l'emprunt n° 443824 contracté par ledit groupe auprès de la Caisse des dépôts et consignations(CDC).
(Rapporteur : M. Paul PLANQUE) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23
- DL/09/227 Subvention de fonctionnement au syndicat intercommunal à vocation unique (SIVU) Centre local d'information et de coordination (CLIC) Clichy-Saint-Ouen.
(Rapporteur : Mme Françoise ARNAUD) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23

Les délibérations suivantes sont retirées de l'ordre du jour :

Maison de la vie associative et du citoyen : éléments de programme fonctionnel proposé à l'issue de la concertation menée avec le tissu associatif local.

Habilitation du Maire ou de son représentant à déposer une demande de permis de démolir 27, avenue Gabriel-Péri à Saint-Ouen (93400), en vue de la construction de la Maison de la Vie associative et du citoyen.

Approbation de la révision du plan local d'urbanisme (PLU) de Saint-Ouen.

ZAC des Docks. A- Approbation du dossier de réalisation de la ZAC des Docks B- Approbation du programme des équipements publics C- Exonération des constructions édifiées dans la ZAC des Docks du versement résultant du dépassement du plafond légal de densité D- Fixation des modalités de calcul de la participation des constructeurs au coût des équipements de la ZAC des Docks E - Avenant n° 1 à intervenir au traité de concession de la ZAC des Docks conclu avec la société Séquano Aménagement.

Zone d'aménagement concerté des Docks. Acquisition par voie amiable ou recours à la procédure d'expropriation des parcelles nécessaires à cette opération d'aménagement Demande d'ouverture des enquêtes publiques conjointes : enquête préalable à la déclaration d'utilité publique, valant enquête au titre de la loi Bouchardeau ; enquête parcellaire préalable à la cessibilité des terrains.

Départ de M. Albert KALAYDJIAN à 0h11 (mandat à Mme Brigitte ZUCCHIATTI)

- DL/09/228 Approbation du décompte général et définitif de l'opération incluant le mémoire en réclamation de l'entreprise Campenon Bernard Constructions (CBC) dans le cadre de la construction du groupe scolaire des Docks.
(Rapporteur : M. Paul PLANQUE) _____ ADOPTÉE
Exprimés : 15 - Pour : 15 – Abstentions : 8 (MM. William DELANNOY, Cyrille PLOMB, Lias KEMACHE, Mmes Brigitte ZUCCHIATTI (+ mandat), Tiziana ZUMBO-VITAL, Marina VENTURINI, Wahiba ZEDOUTI)

- DL/09/229 Report du délai de paiement d'acquisition du terrain de la Commune de Saint-Ouen par la Société d'économie mixte de Saint-Ouen (SEMISO), dans le cadre de la concession d'aménagement Ouvrard-Villars-Guilux, et prise en charge de la dépollution des sols par la SEMISO.
(Rapporteur : M. Paul PLANQUE) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 15 - Contre : 8 (MM. William DELANNOY, Cyrille PLOMB, Lias KEMACHE, Mmes Brigitte ZUCCHIATTI (+ mandat), Tiziana ZUMBO-VITAL, Marina VENTURINI, Wahiba ZEDOUTI)
- DL/09/230 Convention à intervenir entre la Commune et la Société d'économie mixte de Saint-Ouen (SEMISO) aux fins de répartition des charges financières et d'entretien dans le cadre de l'aménagement de la dalle Arago et de ses abords.
(Rapporteur : M. François GIUNTA) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23
- DL/09/231 Régularisation de la cession du lot n° 9 dépendant de la copropriété sise 49, rue Anselme au profit de la société SNC Turenne.
(Rapporteur : M. Paul PLANQUE) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 15 - Contre : 8 (MM. William DELANNOY, Cyrille PLOMB, Lias KEMACHE, Mmes Brigitte ZUCCHIATTI (+ mandat), Tiziana ZUMBO-VITAL, Marina VENTURINI, Wahiba ZEDOUTI)
- DL/09/232 Garantie communale accordée à la société OSICA relativement à un emprunt contracté auprès de la Caisse des dépôts et consignations, dans le cadre de la construction d'une opération de logements sociaux sis 42-46bis, avenue Michelet.
(Rapporteur : M. François GIUNTA) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23
- DL/09/233 Garantie communale accordée à la société Vilogia relativement à un emprunt contracté auprès de la Caisse des dépôts, dans le cadre de la construction d'une opération de logements sociaux sis 152-154, rue du Landy.
(Rapporteur : M. François GIUNTA) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23
- DL/09/234 Participation financière de la Commune de Saint-Ouen en faveur de la réhabilitation du patrimoine ancien dans le cadre du fonds d'intervention de quartier (FIQ) et du protocole de coopération conclu avec le Département de la Seine-Saint-Denis.
(Rapporteur : M. Paul PLANQUE) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23
- DL/09/235 Adoption de la tranche n° 2 du programme du Fonds d'intervention pour les services, l'artisanat et le commerce (FISAC) et demandes de subvention afférentes.
(Rapporteur : Mme Nadia SOLTANI) ADOPTÉE
Exprimés : 16 - Pour : 16 - Contre : 6 (MM. William DELANNOY, Cyrille PLOMB, Lias KEMACHE, Tiziana ZUMBO-VITAL, Marina VENTURINI, Wahiba ZEDOUTI) - Abstention : 1 (Mme Monique TESSEYRE)

- DL/09/236 Convention à intervenir entre la Commune et l'association Afi.Com relative à des actions d'alphabétisation pour l'année 2010.
(Rapporteur : Mme Gnamé BAGAYOKO) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23
- DL/09/237 Versement d'acomptes mensuels à l'Office vacances loisirs (OVL) à valoir sur la participation financière de la Commune pour l'exercice 2010 au titre de la subvention de fonctionnement annuelle dans le cadre de la délégation de service public relative à l'organisation d'activités éducatives, de séjours et de loisirs pour la population audonienne.
(Rapporteur : Mme Nadia SOLTANI) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23
- DL/09/238 - 1 Subvention de fonctionnement complémentaire à l'Association sportive des handicapés physiques de Saint-Ouen (A.S.P.A.R.) au titre de l'exercice 2009.
(Rapporteur : Mme Jacqueline ROUILLON) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23
- DL/09/238 - 2 Subvention exceptionnelle à l'association Alfa Fight Club à l'occasion de son déplacement lors des 3èmes championnats du monde de la discipline organisés du 9 au 13 septembre 2009.
(Rapporteur : Mme Jacqueline ROUILLON) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23
- DL/09/238 - 3 Subvention exceptionnelle à l'association Best Friend's dans le cadre de l'organisation d'un critérium éducatif de boxe thaïlandaise, le 3 mai 2009.
(Rapporteur : Mme Jacqueline ROUILLON) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23
- DL/09/239 - 1 Subvention de fonctionnement à l'association Un monde en développement au titre de l'année 2009.
(Rapporteur : Mme Nadia SOLTANI) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23
- DL/09/239 - 2 Subvention de fonctionnement à l'association Réussir en Seine-Saint-Denis au titre de l'année 2009.
(Rapporteur : Mme Nadia SOLTANI) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23
- DL/09/239 - 3 Subvention de fonctionnement à l'association Under Construction au titre de l'année 2009.
(Rapporteur : Mme Nadia SOLTANI) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23
- DL/09/239 - 4 Subvention de fonctionnement complémentaire pour l'association Addition Concept Prod au titre de l'année 2009.
(Rapporteur : Mme Nadia SOLTANI) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23
- DL/09/239 - 5 Subvention de fonctionnement complémentaire pour l'association Les loups danseront ce soir au titre de l'année 2009.
(Rapporteur : Mme Nadia SOLTANI) ADOPTÉE

Exprimés : 23 - Pour : 23

DL/09/240 - 1 Participation financière de la Commune de Saint-Ouen dans le cadre du projet de l'association L'Œil du Voisin intitulé «Festival du film de famille».
(Rapporteur : Mme Hayat DHALFA) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23

DL/09/240 - 2 Participation financière de la Commune de Saint-Ouen dans le cadre du projet de l'association Les Interstitiels intitulé «Quand on arrive en ville».
(Rapporteur : Mme Hayat DHALFA) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23

DL/09/241 Convention à intervenir entre la Commune de Saint-Ouen et le lycée Auguste-Blanqui relative à l'organisation d'actions de culture scientifique, technique et industrielle pour l'année scolaire 2009-2010.
(Rapporteur : Mme Hayat DHALFA) ADOPTÉE
Exprimés : 23 - Pour : 23

Départ de M. Mamadou KEITA à 1h40.

Le Conseil municipal ne pouvant plus se réunir faute de quorum, la séance est levée ce mardi 15 décembre 2009 à 1h40.

Les débats du Conseil municipal font l'objet d'un enregistrement sténographique dont la transcription intégrale est consultable au Secrétariat du Conseil municipal, trois semaines après la séance à laquelle elle se rapporte.

Saint-Ouen, le

Le Maire de Saint-Ouen

Jacqueline ROUILLON
Conseillère générale de Seine-Saint-Denis

